文章类型: 论文|刊号 (ISSN): 2705-1196 (P) /2705-120X (O)

中华才艺在泰国汉语课堂中的教学分析 ——以南邦嘎拉娅尼学校孔子课堂为例

陈翠

云南师范大学

DOI:10.12238/jief.v2i12.3059

[摘 要] 泰国的汉语学习者除了学习汉语的听说读写之外,对中华传统文化和中华传统才艺也很感兴趣。中华才艺作为很好的中国传统文化传播的载体,成为了必不可少的教学内容。在各种汉语比赛中增加了形式不一的中华才艺比赛内容,因此汉语课堂中或多或少有中华才艺的教学要求。

[关键词] 中华才艺; 汉语课堂; 教学实践

中图分类号: H195.3 文献标识码: A

中华文化的传播必须要紧紧依靠我国中华历史文化的深厚底蕴,并 配以适宜的传播方式和策略,向世界展示华夏文明、中华文化,着力打 造以思想文化为主,以物质文化和艺术文化为辅的对外文化传播体系, 从而不断增强中国的文化软实力。

笔者在南邦嘎拉娅尼学校孔子课堂从事了十个月的汉语教师志愿者 工作,除了进行日常的汉语教学之外,还参加并组织过一系列的汉语文 化活动。发现南邦嘎拉娅尼学校孔子课堂在中华才艺教学方面存在一些 问题,在借鉴其他孔子学院的经验并结合泰国当地特色的基础上,笔者 以对南邦嘎拉娅尼学校孔子课堂中华才艺教学的现状进行分析并提出相 应的解决策略,以促进中华文化的传播。

1 中华才艺在汉语课堂中的教学

1.1 书法、剪纸类实践式教学

在南邦嘎拉娅尼学校孔子课堂一年中举办的数十次的活动中,多数情况下的会举办剪纸或者书法的活动,以学生实践为主要目的。在三次汉语营中分别给南邦府的中学小学进行了书法剪纸类的体验活动。但在正常的课堂教学中,会有两名指导教师在教授简单的汉字数字之后,安排学生写汉字数字来体验汉字的书写。两名志愿者教师,通常是一名负责教授汉字的书写,另外一名则会负责对学生进行小范围的指导。学生的学习水平不一致,年级也不相同,这时候教师的特别指导就会使学生能够充分理解,得到关注。最终达到的目的是,针对汉字书法使学生能够有一定的了解,并且通过这样的方式增强汉语课堂的趣味性和独特魅

力。

1.2 古筝体验式教学

对于古筝这种中华传统乐器,是不可能直接作为一个课堂教学的项目的。但是我们可以通过对于中国古代的乐器进行一定的介绍,比如:在南邦嘎拉娅尼课堂文化课中,我们进行了一系列的中华传统乐器的介绍,使用多媒体设备,通过影视作品以及各类图像作品介绍中华乐器的多种多样,再结合课堂的设施,现有的古筝给学生制造现场体验的惊喜感和震撼的听视觉体验。最终使学生能够沉浸在课堂的中华传统艺术的魅力当中。

1.3 中华歌舞培训式教学

在课堂中华才艺课程的后半段,大部分学生要参加各种中文比赛,如"中文之家"、"汉语营"等等。在中华才艺课程中带有强烈的目的性,这种情况下的学生十分积极,也有很多的想法跟要求。志愿者教师分为几个小组。中华民族的传统舞蹈,至于舞蹈的选择和设计中,多听取学生的意见,会有一些泰国人喜欢的元素加入其中。歌曲类的也是中国的流行歌曲,需要学生跟教师多多练习汉语歌词的发音,以及汉语的停顿、变调等等。最终使学生能够完成他们的比赛,达到他们学习的目的。

2 中华才艺的教学策略

2.1 中华才艺的教学实践流程

大致都是分为三类的。第一种,是教师教授之后学生模仿练习。第 二种,教师展示,学生体验。第三种,教师跟学生边做边学。这三种教 学的流程都是比较普通的中华才艺课堂教学的方式。教学过程中,很少有完整的体系设计,多是根据学生需要和当地的学校安排来实施的。这种情况下的教学过程多是不够严谨的,学生的体验感也是有一定的差别。 认为这样的课程氛围比较适合学生的学习状态,也符合学生的需求,满足他们的好奇心,也能使他们获得一定的才艺技能。

2.2 影响教学策略的原因

首先是中华文化的传播,一定要取其精华去其糟粕,扬长避短,这样才能使得中华传统文化支撑传统才艺,增强其自身的传播生命力。第二是要注意传播中华文化的教学手段跟途径,多运用多媒体和互联网的技术来进行教学实践,教学中很多时候互联网首先,很多优质的影视作品不能给学生观看,十分遗憾。第三,教师自身的缺陷,教师自身对于中华才艺的掌握十分有限,不能很好地去传播中华文化的教学。

3 中华才艺教学的建议

通过综合前人的研究,以及我们的私下走访得知,目前南邦嘎拉娅尼学校孔子课堂的汉语教师中志愿者居多,学历都在本科及以上,多为中文专业,有较扎实的汉语本体基础。但缺少汉语国际教育经验,流动性较大。南邦嘎拉娅尼学校孔子课堂的受众把汉语作为必修课的只占了一小部分,可以发展的受众对象市场广阔,有待进一步挖掘。受众了解孔子学院的方式中最主要的方式还是孔子学院的文化活动和教师、亲朋好友的介绍,说明南邦嘎拉娅尼学校孔子课堂的中华文化传播还是取得了可喜的成绩。

存在的问题,教学方面:第一,教师的流动性大、有经验的汉语国际教师少。南邦嘎拉娅尼学校孔子课堂的汉语教师多数是新手教师缺少汉语国际教育经验,流动性较大。第二,教材内容陈旧、品种单一且缺乏针对性、缺少教师参考用书。而且也缺乏对于中华才艺课程设计的大

纲。受众迫切想了解中国的现当代生活方式,且孔子学院所开设的文化 课的类型及文化课的课时量都不能很好的满足受众的需求,第三,受众 面虽然广但把汉语作为必修课的较少;可以发展的受众对象市场广阔, 有待进一步挖掘。第四,教学基础设施差。南邦嘎拉娅尼学校孔子课堂 教学环境较差,教学设备资源极为匮乏,体现在多媒体的缺乏和教室的 不足。文化活动方面:第一,硬件设施不完善、活动场地受限;第二, 形式单一、时间不太合理;第三,文化活动的受众面不广等。上述存在 的那些问题,不仅仅是南邦嘎拉娅尼学校孔子课堂存在,在其他国家的 孔子学院和课堂也存在类似的不足。

针对上述存在的问题,笔者提出以下几个方面的建议,传播者方面:加大培训,鼓励高校教师走出国门从事汉语国际教育事业;提高教师待遇,建立稳定的教师队伍;建立资源共享平台。传播内容方面:了解受众需求,实现汉语+;丰富文化活动的形式和内容。传播媒介方面:要借助新媒体的多样化,比如在国外日渐流行的抖音小视频软件等也可以促进汉语文化的传播。

[参考文献]

[1]郑茗曰. 汉语国际教育专业硕士学习过程研究[D].山东大学,2020.

[2]程钰涵. 赴泰汉语教师志愿者专业实践能力调查研究[D].湖北工业大学,2020.

[3]秦文刚. 汉语国际教育(本科)专业定位调查研究[D].西南科技大学,2020.

作者简介: 陈翠(1993-), 女,汉族,湖北浠水人,研究方向: 跨文化交际和中华文化传播,云南师范大学,硕士在读。